



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2023
(OR. en)

5667/23

AG 3
INST 4
PE 2
JAI 67
MIGR 31
ASIM 10
FREMP 13
RELEX 80
FRONT 23
VISA 17
CADREFIN 7

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2023) 39 final
Θέμα:	ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 12.1.2023 σχετικά με την αίτηση καταχώρισης της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2023) 39 final.

συνημμ.: C(2023) 39 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.1.2023
C(2023) 39 final

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12.1.2023

**σχετικά με την αίτηση καταχώρισης της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών με τίτλο
«Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα
της Ευρώπης», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου**

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12.1.2023

σχετικά με την αίτηση καταχώρισης της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών¹, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Αίτηση καταχώρισης Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης» υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 14 Νοεμβρίου 2022.
- (2) Ο γενικός στόχος της πρωτοβουλίας, όπως εκφράζεται από τους διοργανωτές και τις διοργανώτριές της, είναι ο εξής: «Στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων της ΕΕ στον τομέα της δικαιοσύνης, της ελευθερίας και της ασφάλειας —όπως ορίζονται στο άρθρο 78 της ΣΛΕΕ σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν τους συνοριακούς ελέγχους, το άσυλο και τη μετανάστευση— ζητούμε τη θέσπιση κατάλληλων κανονισμών που θα διασφαλίζουν την αποτελεσματική εφαρμογή του άρθρου 4 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και την απαγόρευση της χρήσης βίας, βασανιστηρίων και απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης στα σύνορα της ΕΕ και σε τρίτες χώρες με τις οποίες τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα ή ένα ή περισσότερα κράτη μέλη έχουν συνάψει συμφωνίες για τον περιορισμό της εισόδου μεταναστών ή αιτούντων άσυλο στην Ευρώπη, καθώς και στα ίδια τα κράτη μέλη κατά τη διαχείριση της υποδοχής, με επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις προβλεπόμενες υποχρεώσεις.».
- (3) Στο παράρτημα παρέχονται περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το αντικείμενο, τους στόχους και το ιστορικό της πρωτοβουλίας. Οι διοργανώτριες και οι διοργανωτές υποστηρίζουν ότι τα τελευταία χρόνια παρατηρείται αύξηση της βίας κατά μεταναστών, όπως έχει καταγγεληθεί από διεθνείς οργανισμούς όπως η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR), η Διεθνής Αμνηστία και το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων. Οι διοργανωτές και οι διοργανώτριες καλούν την Ένωση να χρησιμοποιήσει τις εξουσίες της για να θέσει τέλος στις εικαζόμενες παραβιάσεις του άρθρου 4 του Χάρτη των Θεμελιωδών

¹ ΕΕ L 130 της 17.5.2019, σ. 55.

Δικαιωμάτων, ιδίως «1) κατά την είσοδο στον κοινό ευρωπαϊκό χώρο, με τη ρύθμιση των συνοριακών ελέγχων και την επιβολή κυρώσεων στις χώρες που παραβιάζουν ανοικτά την απαγόρευση της χρήσης βίας, βασανιστηρίων και απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης· 2) σε τρίτες χώρες, στο πλαίσιο μέτρων εξωτερικής ανάθεσης των συνόρων της ΕΕ, με την επιβολή κυρώσεων στα κράτη μέλη τα οποία συνάπτουν συμφωνίες που δεν προβλέπουν την παρακολούθηση της συμμόρφωσης με το άρθρο 4· 3) κατά τον καθορισμό προτύπων υποδοχής για ολόκληρη την περίοδο διαμονής στην ΕΕ, με την επιβολή κυρώσεων στις χώρες των οποίων οι αρχές και/ή οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου παραβιάζουν τα δικαιώματα των μεταναστών ή των αιτούντων άσυλο».

- (4) Ως εκ τούτου, φαίνεται ότι κύριος στόχος της πρωτοβουλίας είναι η θέσπιση πλαισίου για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με την απαγόρευση της βίας και της απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης που κατοχυρώνεται στο άρθρο 4 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων σε σχέση με την πολιτική της Ένωσης για τους συνοριακούς ελέγχους, το άσυλο και τη μετανάστευση. Στον βαθμό που η πρωτοβουλία επιδιώκει αυτόν τον στόχο σε σχέση με τους συνοριακούς ελέγχους, η Επιτροπή έχει την εξουσία να υποβάλλει προτάσεις για νομικές πράξεις βάσει του άρθρου 77 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Στον βαθμό που η πρωτοβουλία επιδιώκει αυτόν τον στόχο σε σχέση με την κοινή πολιτική ασύλου, επικουρικής προστασίας και προσωρινής προστασίας, η Επιτροπή έχει την εξουσία να υποβάλλει προτάσεις για νομικές πράξεις βάσει του άρθρου 78 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Στον βαθμό που η πρωτοβουλία επιδιώκει αυτόν τον στόχο σε σχέση με την κοινή μεταναστευτική πολιτική, η Επιτροπή έχει την εξουσία να υποβάλλει προτάσεις για νομικές πράξεις βάσει του άρθρου 79 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.
- (5) Για τους λόγους αυτούς, κανένα μέρος της πρωτοβουλίας δεν βρίσκεται καταφανώς εκτός του πλαισίου των αρμοδιοτήτων της Επιτροπής να υποβάλλει πρόταση για την έκδοση νομικής πράξης της Ένωσης για την εφαρμογή των Συνθηκών.
- (6) Το εν λόγω συμπέρασμα δεν προδικάζει την εκτίμηση του κατά πόσον πληρούνται, στην προκειμένη περίπτωση, οι συγκεκριμένες ουσιαστικές προϋποθέσεις που απαιτούνται για να ενεργήσει η Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της τήρησης των αρχών της αναλογικότητας, της επικουρικότητας και του σεβασμού των θεμελιωδών δικαιωμάτων.
- (7) Η ομάδα των διοργανωτών και διοργανωτριών έχει προσκομίσει επαρκείς αποδείξεις ότι πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 και έχει ορίσει τα πρόσωπα επικοινωνίας σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού. Έχει συσταθεί νομική οντότητα ειδικά για τους σκοπούς της διαχείρισης της πρωτοβουλίας.
- (8) Η πρωτοβουλία δεν είναι κατάφωρα καταχρηστική, επιπόλαια ή κακόβουλη ούτε αντίκειται εμφανώς στις αξίες της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στα δικαιώματα που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (9) Επομένως, η πρωτοβουλία με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης» θα πρέπει να καταχωριστεί.
- (10) Το συμπέρασμα ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις καταχώρισης δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 δεν συνεπάγεται ότι η Επιτροπή επιβεβαιώνει με κάποιο τρόπο την πραγματολογική ορθότητα του περιεχομένου της

πρωτοβουλίας, η οποία αποτελεί αποκλειστική ευθύνη της ομάδας των διοργανωτριών και διοργανωτών της πρωτοβουλίας. Το περιεχόμενο της πρωτοβουλίας εκφράζει μόνο τις απόψεις της ομάδας των διοργανωτών και διοργανωτριών της και σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι αποτυπώνει τις απόψεις της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην ομάδα των διοργανωτριών και διοργανωτών της πρωτοβουλίας πολιτών με τίτλο «Άρθρο 4: να μπει τέλος στα βασανιστήρια και την απάνθρωπη μεταχείριση στα σύνορα της Ευρώπης», την οποία εκπροσωπούν ο κ. Marco CIURCINA και η κ. Maria Cristina FRANCESCONI, που ενεργούν ως πρόσωπα επικοινωνίας.

Βρυξέλλες, 12.1.2023

*Για την Επιτροπή
Věra JOUROVÁ
Αντιπρόεδρος*